# **CURRICULUM VITAE ET STUDIORUM**

# PERSONAL INFORMATION

Name: NAJLA Surname: KALACH

# **EDUCATION**

27/03/2017

PhD in Civilisation of Asia and Africa (29° Cycle) Curriculum of Islamic Civilisation: History and Philology Sapienza University of Rome Department 'Italian Institute of Oriental Studies - ISOµ

## 20/12/2011

Master-V Degree in Oriental Civilisation and Languages (Arabic Language) Sapienza University of Rome Faculty of Philosophy, Arts and Humanities

#### 22/01/2009

Bachelor·V Degree in Oriental Civilisation and Languages (Arabic, Japanese and English Language) Sapienza University of Rome Faculty of Oriental Studies

# **POSTDOC RESEARCH GRANT**

From 01/02/2018 to present (3rd year)

Post Doc Research Fellow, category B, typology II at Department of Computer Science, Sapienza University of Rome. Title of the Research Project: 'Integration and Mapping of Dictionaries in Arabicµ 3URMHFW 0RXVVH RQ '0XOWLOLQJXDO 2SHQ-Text Unified Syntax-,QGHSHQGHQW 6HPDQWLFVµ VXEPLWWHG E\ Sapienza Computer Science Professor Roberto Navigli.

### RESEARCH FIELDS

Arabic Language and Literature

**Arabic Linguistics** 

Teaching Modern Standard Arabic for non-native speakers

**Computational Linguistics** 

# ACADEMIC TEACHING ACTIVITY

From 23/02/2015 to 31/03/2021

Adjunct Professor of Arabic Language at University of International Studies of Rome <sup>2</sup> UNINT (Italy), Faculty of Interpreting and Translation.

From 24/09/2018 to 24/09/2019

Adjunct Professor of Arabic Language and Literature at Tuscia University of Viterbo (Italy) <sup>2</sup> DISTU Department.

From 29/11/2012 to 30/06/2017

Arabic Language Instructor - Linguistic Expert at Tuscia University of Viterbo (Italy) <sup>2</sup> DISTU Department.

#### **COLLABORATION CONTRACTS**

From 30/11/2017 to 31/12/2017

Language Consultant at Babelscape srl in the compilation and validation of verbal models and grammatical rules in Arabic for the enhancement of a morphological analyzer and generator. From 15/10/2017 to 15/11/2017

Language Consultant on the extraction of Arabic terminology and validation of the validation system output for SECIS Project at CINI - National Inter-university Consortium for Computer Technology.

### CONFERENCES AND SEMINARS (selected)

11/06/2019

Speaker at the AIDA International Conference at Akaki Tsereteli University of Kutaisi, speech presented under the title: '7KH /DQJXDJH RI D <RXQJ :ULWHU 7KULOOHU-horror Stories in the Varieties of BilId a $\hat{a}$   $\tilde{a}I$ m $\mu$ , at the 13th International Conference of the AIDA - International Association of Arabic Dialectology, Kutaisi (Georgia).

29/05/2017

Speaker at the Conference ')UDJPHQWV RI 6\ULa. From the Middle Ages to the CRQWHPSRUDU\µ DW WKH interdepartmental center of cultural heritage, Tuscia University (Italy), speech presented under the title: '7KH &ity of Homs through the Poetry of Local AXWKRUVµ

26/05/2015

Speaker at the AIDA International Conference at University of Bucharest, speech presented under the title '7KH 9HUQDFXODU RI +RPV )LUVW ,ssuesµ, at the 11th International Conference of the International Association of Arabic Dialectology of 11th AIDA Conference, Bucharest

(Romania).

15/12/2014

### SCIENTIFIC PUBLICATIONS

2019, '\*XOI \$UDELF 5HFHQW 'DWD DERXW WKH 6SRNHQ 9DULHW\ LQ WKH (PLUDWH RI 'XEDLµ LQ Miller Catherine, et al., (Eds.), 'Studies on Arabic Dialectology and Sociolinguistics: Proceedings of 12<sup>th</sup> International Conference of AIDA held in Marseille from May 30<sup>th</sup> to June 2<sup>nd</sup> 2017'. Aix-en-Provence: Institut de recherches et d'études sur le mondes arabes et musulmans.

ISBN: 9791036533891.

DOI: 10.4000/books.iremam.3878.

2018, 'Folk songs in Homs Wedding: a Sociolinguistic Perspectiveµ, in Mediterranean Contaminations: Middle East, North Africa and Europe in Contact, G. Mion (ed.), pages 232-242.

Berlin: Klaus Schwarz Verlag.

ISBN: 978-3-87997-468-9

2016, 'Homs Arabic: First Issuesµ, in Arabic varieties <sup>2</sup> Far and wide: Proceedings of the 11<sup>th</sup> International Conference of AIDA, \*HRUJH \*ULJRUH \*DEULHO %L\(\text{\subset}XQ\(\psi\) (eds.), pages 337-344. %XFXUH\(\text{WL}: (GLWXUD 8QLYHUVLW}\(\psi\)\(\text{\subset}LL GLQ \%XFXUH\(\text{WL})L)

ISBN 978-606-16-0709-9

#### LANGUAGES

Writing and Oral Skills:

Mother Tongue: ITALIAN

ARABIC: excellent

**ENGLISH:** excellent

SPANISH: very good

FRENCH: good

Everything declared in it is true according as per the art. 46 and 47 of D.P.R.445 / 2000. Date 01/02/2020